

Stadt Bitterfeld-Wolfen
Rathausplatz 1
06766 Bitterfeld-Wolfen

Sitzungsniederschrift

Der Ortschaftsrat Thalheim führte seine 9. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung am Dienstag, dem 02.06.2020 in Bitterfeld-Wolfen, Ortsteil Stadt Wolfen, Rathausplatz 1, Rathaus, Ratssaal von 18:00 Uhr bis 20:05 Uhr durch.

Teilnehmerliste

stimmberechtigt:

Ortsbürgermeister/in

Herr Uwe Bruchmüller

Mitglied

Frau Helga Soltész
Herr Tobias Köppe
Herr Jörg Lieder
Herr Manfred Lüdecke
Herr Daniel Roi
Herr Ralf Saalbach
Herr Marcel Urban

Verwaltung

Frau Birgit Neumeier SB Stadtplanung

abwesend:

Mitglied

Rico Schaflik

Die Mitglieder waren durch Einladung auf Dienstag, den 02.06.2020, unter Mitteilung der Tagesordnung geladen worden.
Zeit, Ort und Tagesordnung der Sitzung waren öffentlich bekanntgegeben worden.

Bestätigte Tagesordnung:

| | | |
|----|---|-------------------------------------|
| 1 | Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung, der fehlenden Mitglieder des Ortschaftsrates und der Beschlussfähigkeit | |
| 2 | Entscheidung über Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung | |
| 3 | Entscheidung über Einwendungen zur Niederschrift und Feststellung der Niederschrift der letzten Sitzung des Ortschaftsrates vom 12.02.2020 | |
| 4 | Bericht des Ortsbürgermeisters über die Ausführung gefasster Beschlüsse und aktuelle Mitteilungen aus Dienstberatungen mit dem Oberbürgermeister | |
| 5 | Einwohnerfragestunde für die in der Ortschaft wohnenden Einwohner der Stadt | |
| 6 | Vergabe der Brauchtumsmittel 2020 im OT Thalheim BE: Amt für Kultur/Jugend/Sport/Teilhabe | Beschlussantrag 034-2020 |
| 7 | 1. Fortschreibung des Flächennutzungsplans (FNP) der Stadt Bitterfeld-Wolfen; Abwägung zum Vorentwurf sowie Billigung und Auslegung Entwurf BE: Amt für Stadtentwicklung | Beschlussantrag 012-2020 |
| 8 | 8. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 1 „Zum Feldrain“, Ortsteil Thalheim; Aufstellungsbeschluss BE: Amt für Stadtentwicklung | Beschlussantrag 014-2020 |
| 9 | 3. Änderung des Bebauungsplanes 2/2009 zur Erhaltung und Entwicklung zentraler Versorgungsbereiche der Stadt Bitterfeld-Wolfen; Billigung Entwurf und Auslegungsbeschluss BE: Amt für Stadtentwicklung | Beschlussantrag 049-2020 |
| 10 | 2. Änderung und Teilaufhebung des Bebauungsplanes TH 1.1, Aufhebung des Abwägungs- und Satzungsbeschlusses und Aufstellung eines 2. Entwurfes einschließlich der Öffentlichkeits- und Trägerbeteiligung BE: Amt für Stadtentwicklung | Beschlussantrag 052-2020 |
| 11 | Anregungen und Anfragen durch die Mitglieder des Ortschaftsrates | |
| 12 | Schließung des öffentlichen Teils | |

| | | |
|-------------|--|-------------------------------------|
| <p>zu 1</p> | <p>Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung, der fehlenden Mitglieder des Ortschaftsrates und der Beschlussfähigkeit</p> <p>Der Ortsbürgermeister, Herr Uwe Bruchmüller, eröffnet die Sitzung des Ortschaftsrates und begrüßt alle Anwesenden. Er stellt die ordnungsgemäße Einberufung fest. Es sind zu Beginn 6 stimmberechtigte Mitglieder und der Ortsbürgermeister anwesend; somit ist die Beschlussfähigkeit gegeben. Das Ortschaftsratsmitglied, Herr Rico Schaflik, gilt als entschuldigt und Herr Ralf Saalbach verspätet sich.</p> | |
| <p>zu 2</p> | <p>Entscheidung über Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung</p> <p>Es gibt keine Änderungsanträge zur Tagesordnung; diese wird bestätigt.</p> <p style="text-align: right;">einstimmig beschlossen</p> | <p>Ja 7 Nein 0 Enthaltung 0</p> |
| <p>zu 3</p> | <p>Entscheidung über Einwendungen zur Niederschrift und Feststellung der Niederschrift der letzten Sitzung des Ortschaftsrates vom 12.02.2020</p> <p>Hinweis Herr Daniel Roi:</p> <p>Die Zuarbeit zu seiner Anfrage aus dem Protokoll vom 08.01.2020, Seite 7, TOP 8 bzw. vom 12.02.2020, Seite 4, 5 nach einer <u>Kostenschätzung für den Boden der Fahrzeughalle</u> muss vom Ordnungsamt überarbeitet werden.</p> <p>Aus seiner Sicht bezieht sich die redaktionelle Zuarbeit von Herrn Hülßner auf die Kosten für einen Neubau.</p> <p>Es sollten jedoch die Kosten für die Sanierung, Reparatur sowie Austausch des Bodens in der alten Fahrzeughalle der Feuerwehr ermittelt werden. Herr Bruchmüller bittet um eine erneute Zuarbeit des Ordnungsamtes und um Beachtung der konkreten Fragestellung.</p> <p>V.: Ordnungsamt</p> <p><u>Redaktionelle Zuarbeit – Sachbearbeiter Hoch- und Tiefbau, Herr Grünewald</u> <i>Der genannte Bereich ist unterkellert. Das bedeutet, dass die Rissbildung möglicherweise statische Ursachen hat. Daher ist eine Beurteilung des Schadens nicht möglich und daraus resultierend auch keine Kostenschätzung. Die Einschaltung eines Statikers ist unumgänglich. Herr Grünewald führt zusammen mit dem Statiker eine Vorortbegehung am 17.06.2020 durch.</i></p> <p><u>Redaktionelle Zuarbeit – Sachbereichsleiter Brand-/Bevölkerungsschutz, Herr Böttcher</u> <i>Die notwendige Klärung der statischen Verhältnisse in der Ortsfeuerwehr Thalheim, Boden der Fahrzeughalle, verlangt selbstverständlich die</i></p> | |

| | | |
|------|--|-----------------------------|
| | <p><i>Hinzuziehung eines Statikers. Ob die notwendigen Maßnahmen noch im Haushaltsjahr 2020 über die verfügbaren Haushaltsmittel zu realisieren sind bzw. erst in den Folgejahren, ist dann von hier aus dem Urteil des Statikers zu entnehmen. Eine wertmäßige Schätzung einer statischen Beurteilung wird vorab erbeten, um dann ggfls. eine Beauftragung auslösen zu können.</i></p> <p>Es bestehen keine Einwände gegen die Niederschrift vom 12.02.2020. Aus diesem Grund lässt der Ortsbürgermeister darüber abstimmen.</p> <p style="text-align: right;">einstimmig beschlossen</p> | Ja 6 Nein 0 Enthaltung 1 |
| zu 4 | <p>Bericht des Ortsbürgermeisters über die Ausführung gefasster Beschlüsse und aktuelle Mitteilungen aus Dienstberatungen mit dem Oberbürgermeister</p> <p>Herr Bruchmüller berichtet zu folgenden Themen:</p> <p><i>Teilnahme an der Beratung der Ortsbürgermeister am 02.06.2020</i> Herr Bruchmüller berichtet, dass aktuelle, geltende Vorgaben im Zusammenhang mit den Corona-Beschränkungen bekanntgegeben wurden.</p> <p>Die Mitglieder des Ortschaftsrates wünschen eine schriftliche Information dazu. Herr Urban übersendet die entsprechenden Unterlagen an die Ortschaftsratsmitglieder.</p> <p><i>Begehung am 14.04.2020 im OT Thalheim</i> Am 14.04.2020 hat Herr Bruchmüller eine gemeinsame Begehung im OT Thalheim mit dem Bauamt (Herrn Kraher sowie Herrn Guffler) durchgeführt, wobei nach folgende bauliche Schwierigkeiten begutachtet wurden:</p> <p>Der Poller Richtung Gartenstraße wurde farblich anders gestaltet. Eine Beleuchtung in dem Bereich wird es nicht geben. Der Poller ist jetzt für Fahrradfahrer mit Beleuchtung auch im Dunkeln sichtbar.</p> <p>Weiterhin wurden die Risse der Straßen im Neubaugebiet begutachtet, hierbei sind besonders im Bereich der Hydranten erhebliche Schäden vorhanden; das Gleiche trifft auf die Pflasterung zu. Herr Bruchmüller informiert, dass für das Verschließen der Risse der entsprechende Auftrag ausgelöst wird, das wurde durch Herrn Guffler bereits zugesagt. Eine zügige Erledigung soll erfolgen.</p> <p>Zur Frage der Pflasterung und der zerstörten Steine, liegt noch keine abschließende Antwort von Herrn Kraher vor. Die Beantwortung wurde bereits von Herrn Bruchmüller vom Bauamt angefordert und auch zugesagt. V.: Bauamt</p> <p>Weiterhin wird es in den nächsten Tagen Gespräche zur Bepflanzung am Traföhäuschen geben. Diese muss wieder in Ordnung gebracht werden.</p> | |

Der Heimatverein möchte sich mit einbringen und einen Baum pflanzen.

Walpurgisfeuer

Herr Bruchmüller bedankt sich bei den Ortschaftsratsmitgliedern für die Unterstützung und Absicherung bei der Öffnung/Schließung des Tores bezüglich des geplanten Walpurgisfeuers.

Leider konnte die Veranstaltung aufgrund der Corona-Pandemie letztendlich nicht durchgeführt werden.

Diese soll nun voraussichtlich am 02.10.2020 stattfinden.

Neubau Feuerwehr

Der Spatenstich für die Baumaßnahme Feuerwehr ist erfolgt. Die Bauarbeiten liegen im Zeitplan.

Erschließung Brödelgraben

Am 12.05.2020 hat eine Beratung zum Thema „Erschließung Brödelgraben“ bei den Stadtwerken stattgefunden.

Es gibt Interessenbekundungen der Eigentümer der Grundstücke

Am Brödelgraben. Die Erschließung soll beschleunigt werden. Eine vollständige Erschließung ist bis 2022 vorgesehen.

Einsichtnahme Verkehrsinformation

Eine Auflistung der aktuellen Verkehrsinformationen- bzw. Sperrungen können die Ortschaftsräte einsehen.

Einwohnerentwicklung

Herr Bruchmüller informiert über die vorliegende Einwohnerstatistik.

Einwohnerentwicklung:

| | | |
|-------------|----------------|----------------|
| OT Thalheim | bis 31.12.2019 | 1489 Einwohner |
| | bis 31.05.2020 | 1556 Einwohner |

Ab 18:15 Uhr nimmt **Herr Saalbach** an der Sitzung teil. Somit sind 7 stimmberechtigte Mitglieder und der Ortsbürgermeister anwesend.

Arbeitsberatung Feuerwehr

Am 04.06.2020 findet eine Arbeitsberatung zum Thema Risikoanalyse und zum Brandschutzbedarfplan der Feuerwehren der Stadt Bitterfeld-Wolfen statt.

Bepflanzung am Traföhäuschen

Frau Soltész fragt zur Bepflanzung und Pflege der Fläche am Traföhäuschen an.

Herr Bruchmüller informiert, dass es noch nicht abschließend besprochen ist. Der Zustand muss rundherum erstmal wiederhergestellt werden.

Die Bepflanzung könnte mit dem Heimatverein, den Einwohnern und durch die Unterstützung der Verwaltung erfolgen. Es wurden noch keine Festlegungen getroffen.

| | | |
|-------------|---|--|
| <p>zu 5</p> | <p>Einwohnerfragestunde für die in der Ortschaft wohnenden Einwohner der Stadt</p> <p>Es sind keine Einwohner anwesend.</p> | |
| <p>zu 6</p> | <p>Vergabe der Brauchtumsmittel 2020 im OT Thalheim BE: Amt für Kultur/Jugend/Sport/Teilhabe</p> <p>Herr Bruchmüller erläutert den Beschlussantrag 034-2020.</p> <p>Nach erfolgter intensiver Diskussion über diesen Beschlussantrag entscheidet sich der Ortschaftsrat dafür, über den Beschluss abzustimmen. Damit ist eine Übertragung der Mittel ins nächste Haushaltsjahr möglich und die Brauchtumsmittel gehen nicht verloren.</p> <p>Auch wenn die bisher geplanten Veranstaltungen aufgrund der Corona-Pandemie nicht durchgeführt werden konnten, sollen einige Veranstaltungen in den Herbst 2020 verschoben werden, wie z.B. die Walpurgisnacht (voraussichtlich am 02.10.2020) oder die ursprünglich im März dieses Jahres geplante Festveranstaltung der Feuerwehr.</p> <p>Der Ortsbürgermeister lässt über den BA 034-2020 abstimmen.</p> <p>Beschluss: Der Ortschaftsrat beschließt die Vergabe der Brauchtumsmittel entsprechend der als Anlage beigefügten Vorschlagsliste.</p> <p style="text-align: right;">einstimmig beschlossen</p> | <p>Beschlussantrag 034-2020</p> <p>Ja 7 Nein 0 Enthaltung 1</p> |
| <p>zu 7</p> | <p>1. Fortschreibung des Flächennutzungsplans (FNP) der Stadt Bitterfeld-Wolfen; Abwägung zum Vorentwurf sowie Billigung und Auslegung Entwurf BE: Amt für Stadtentwicklung</p> <p>Herr Roi hat folgende Hinweise zum Beschlussantrag.</p> <p>Bei der Fläche ehemals Greppiner Straße wird lt. Unterlagen in zweiter Reihe die Wohnbebauung rausgenommen, da kein Interesse besteht. Es erfolgte aber nie eine Information, dass man dort hätte bauen können.</p> <p>In dem vorliegenden Flächennutzungsplan ist die Fläche „Zum Feldrain“ für Wohnbebauung vorgesehen und die Beschlussfassung soll dazu in TOP 8 erfolgen. Im Rahmen des Beschlusses zum Entwurf des B-Planes „Farasis“ wurde die gleiche Fläche als Ausgleichsfläche ausgewiesen. Dort müssten eine Überarbeitung bzw. Änderung durch den SB Stadtplanung erfolgen.</p> <p>Frau Neumeier erläutert die bestehenden Anfragen.</p> <p style="text-align: right;">einstimmig empfohlen</p> | <p>Beschlussantrag 012-2020</p> <p>Ja 7 Nein 0 Enthaltung 1</p> |

| | | |
|--------------|--|--|
| <p>zu 8</p> | <p>8. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 1 „Zum Feldrain“, Ortsteil Thalheim; Aufstellungsbeschluss BE: Amt für Stadtentwicklung</p> <p>Herr Roi weist darauf hin, wenn der Entwurf des B-Planes nochmal eingebracht wird und dann beschlossen werden soll, dass für die Ersatzfläche, die ausgewiesen war, Ersatz geschaffen werden muss. Im Entwurf steht das Gebiet „Am Feldrain“ als Ausgleichsfläche.</p> <p>Laut Frau Neumeier gibt es einen 2. Entwurf des B-Planes „Farasis“, in dem diese Änderungen erfolgen.</p> <p style="text-align: right;">einstimmig empfohlen</p> | <p>Beschlussantrag 014-2020</p> <p>Ja 8 Nein 0 Enthaltung 0</p> |
| <p>zu 9</p> | <p>3. Änderung des Bebauungsplanes 2/2009 zur Erhaltung und Entwicklung zentraler Versorgungsbereiche der Stadt Bitterfeld-Wolfen; Billigung Entwurf und Auslegungsbeschluss BE: Amt für Stadtentwicklung</p> <p>Herr Roi hat eine Anfrage in Bezug auf die Definition „Nachbarschaftsladen“.</p> <p>Frau Neumeier gibt ausführliche Erläuterungen dazu. Dieser Begriff ist im Einzelhandelskonzept definiert. Die Nahversorgung bis 400 m² ist für den Ortsteil Thalheim gesichert.</p> <p style="text-align: right;">einstimmig empfohlen</p> | <p>Beschlussantrag 049-2020</p> <p>Ja 7 Nein 0 Enthaltung 1</p> |
| <p>zu 10</p> | <p>2. Änderung und Teilaufhebung des Bebauungsplanes TH 1.1, Aufhebung des Abwägungs- und Satzungsbeschlusses und Aufstellung eines 2. Entwurfes einschließlich der Öffentlichkeits- und Trägerbeteiligung BE: Amt für Stadtentwicklung</p> <p>Der Ortsbürgermeister erläutert den Beschlussantrag. Es gibt keine Anfragen. Er lässt über den BA 052-2020 abstimmen.</p> <p style="text-align: right;">einstimmig empfohlen</p> | <p>Beschlussantrag 052-2020</p> <p>Ja 8 Nein 0 Enthaltung 0</p> |
| <p>zu 11</p> | <p>Anregungen und Anfragen durch die Mitglieder des Ortschaftsrates</p> <p>Herr Lüdecke hat bei der Stadtverwaltung einen Antrag gestellt, um am aktiven Dienst in der Feuerwehr teilnehmen zu können, da dies ab dem 67. Lebensjahr erforderlich ist. Der Antrag wurde am 06.05.2020 nebst einer Begründung des Ortswehrleiters sowie einer ärztlichen Bestätigung gestellt. Bis heute hat er keinen Bescheid bekommen. Herr Bruchmüller klärt es.</p> <p>Frau Soltész fragt an, ob es mit der Firma „Farasis“ weitergeht? Herr Bruchmüller erläutert, dass die Absicht der Investition weiterhin besteht. Es dauert jedoch länger als zunächst geplant.</p> | |

Herr Lieder hat eine Anfrage von den Anwohnern am „Reudener Weg“ erhalten. Es geht um den Grünstreifen, welcher sich linksseitig Richtung Acker befindet. Auch in diesem Jahr ist wieder Trockenheit zu erwarten und die Anwohner befürchten, dass diese Fläche in Brand geraten könnte. Es muss geklärt werden, wer für die Mäharbeiten zuständig ist.

Herr Bruchmüller klärt es.

Weiterhin bemängelt **Herr Lieder** den Zustand der Parkanlage. Die Wege sind nicht nutzbar, da sie zugewachsen sind. Auch die Bänke können nicht genutzt werden, da diese überwiegend verschmutzt sind.

Die Rasenpflege ist schlecht und insbesondere das Rondell ist in einem schlechten Zustand.

Herr Bruchmüller erläutert, dass seit letzter Woche Personal (STEG) in Sachen Grünanlagen im Einsatz ist. Durch die Corona-Pandemie ist man leider in Verzug geraten.

Herr Bruchmüller kümmert sich und spricht es an.

Herr Lieder spricht auch nochmals den Rückbau der Beschilderung im Park des Neubaugebietes an. Die Entfernung der Beschilderung hat die Verwaltung nach Rücksprache mit **Herrn Bruchmüller** veranlasst, sonst dürften keine Fahrräder durch den Park fahren.

Herr Bruchmüller erläutert die Änderungen bei der aktuellen Beschilderung.

Die Schilder zum „Reudener Weg“ und zur „Neuen Reihe“ wurden geändert. Weiterhin wurden „Hundeschilder“ in verschiedenen Ortsteilen aufgestellt. Im OT Thalheim zwei Schilder. Es soll eine Botschaft an die Hundebesitzer sein, dass der Park kein „Hundeklo“ ist.

Herr Lieder bemängelt, dass diese Schilder zu hoch angebracht sind.

Weiterhin weist er darauf hin, dass die Hunde im Ort und in der Parkanlage an der Leine geführt werden sollen.

Frau Soltész spricht ebenfalls die Problematik Hundekot in der Parkanlage an.

Herr Urban empfiehlt, dass der Ortschaftsrat Thalheim ein Schreiben an alle Thalheimer Einwohner verfasst, deren Inhalt sich mit der Problematik Leinenzwang, Hundekot, Sauberkeit im Ort, Vandalismus usw. befasst. Es soll damit ein Zeichen gesetzt und es an alle Thalheimer Bürger verteilt werden.

V.: Ortschaftsräte

Herr Roi spricht die Notwendigkeit zur Aufstellung von Hundetoiletten an, verbunden mit Kontrollen.

V.: SB Öffentliche Anlagen

Weiterhin spricht **Herr Roi** die Zuarbeit aus dem Protokoll vom 12.2.20 von Herrn Guffler zum TOP 8 (Zustand der Gehwege) an.

Eine Auflistung der betroffenen Schäden der Gehwege und Straßen ist durch den Sachbereich bisher nicht erfolgt. **Herr Roi** schlägt vor, dass der Ortschaftsrat eine entsprechende Auflistung erstellt, um die Sache zu beschleunigen, da der Straßenzustand immer schlechter wird.

Er sieht im Austausch der Pflastersteine baulich keine Schwierigkeiten und ist mit der Zuarbeit der Verwaltung nicht zufrieden.

V.: Bauamt/Ortschaftsrat

| | | |
|--------------|--|--|
| | <p>Des Weiteren fragt Herr Roi an, ob es ein bestimmtes Kontingent für die Beschaffung und Aufstellung von Bänken im Ortsteil Thalheim gibt. V.: SB Öffentliche Anlagen</p> <p>Frau Soltész würde eine Auflistung möglicher Standorte für Bänke zuarbeiten.</p> <p>Herr Bruchmüller bittet darum, dass in der nächsten Ortschaftsratssitzung Herr Guffler zum Thema „Beratung über den Zustand der Straßen und Gehwege im OT Thalheim“ als Berichterstatter zur Erläuterung bestehender Anfragen zu Straßenschäden, Reparatur-/Pflasterarbeiten teilnimmt. V.: Bauamt</p> <p>Herr Bruchmüller verweist auf die Protokolle vom 20.11.2019 TOP 5. bzw. vom 08.01.2020 TOP 4. Es handelt sich um eine Anfrage eines Bürgers (Herr W.), welche noch offen ist. Die Brücke im OT Thalheim „Am Dorfteich“ zur Greppiner Straße ist defekt und droht umzukippen. Er bittet um Zuarbeit durch das Bauamt. V.: Bauamt</p> <p>Herr Bruchmüller hat die Information, dass in den nächsten Tagen die Glascontainer am Reudener Weg abtransportiert werden, da es sich bei der Stellfläche um Privateigentum handelt. Die Verwaltung konnte keinen Ersatzstandort benennen. Die Ortschaftsräte diskutieren. Ein möglicher Standort wäre der hintere Bereich zur Zschepkauer Straße als Übergang. Herr Bruchmüller spricht mit Frau Kahlert in Bezug auf einen möglichen Alternativstandort. Er bittet die Ortschaftsräte, Vorschläge per Mail an Herrn Bruchmüller zu senden. V.: Ortsbürgermeister Herr Bruchmüller/Ortschaftsräte</p> | |
| zu 12 | Schließung des öffentlichen Teils Der Ortsbürgermeister schließt den öffentlichen Teil der Sitzung um 19:45 Uhr und stellt die Nichtöffentlichkeit her. | |

gez.
Uwe Bruchmüller
Ortsbürgermeister

gez.
Kathrin Schauseil
Protokollantin